

21/11/2020

Posta di ARNAS Ospedali Civico Di Cristina Palermo - CRT SICILIA - Stima Sostenibilità Programma di Chirurgia Robotica in Ginec...

*Conto Capitale*  
*21/01/2020*  
Servizio Provveditorato ARNAS Civico <provveditorato@arnascivico.it>

**Stima Sostenibilità Programma di Chirurgia Robotica in Ginecologia Oncologica**

? messaggio

*A L'AL*

Vito Chiantera <vito.chiantera@gmail.com>

20 gennaio 2020 14:22

A: direzionesanitaria@arnascivico.it, Provveditorato <provveditorato@arnascivico.it>

Cc: salvatore.requirez@arnascivico.it, SPERA VINCENZO <vincenzo.spera@arnascivico.it>

Come richiesto durante la ultima riunione di Dicembre 2019, provvedo a inviare la stima dei costi relativi alla presunta attività robotica di Ginecologia Oncologica  
Resto a vs disposizione per ogni ulteriore chiarimento  
Vito Chiantera



001509

Prof. Vito Chiantera  
Senior Professor, University of Palermo  
Director Fellowship Program in Gynecology and Obstetrics, University of Palermo  
Advisor for Robotic Surgery, Gemelli Hospital, Catholic University of Rome  
Advisor for Deep Pelvic Endometriosis Surgery, Charité University of Berlin  
Vice President, International Society of Neuropleveology (ISON), Zurich  
Chief Department of Gynecology Oncology, ARNAS Civico Hospital, Palermo  
Piazza Nicola Leotta 4, 90127 Palermo  
Phone: +39 091 6662047  
Cellphone: +39 335408055  
Email: vito.chiantera@gmail.com

Gyn Onc - Lettera Chiarimento Chirurgia Robotica.pdf  
264K

SPERA VINCENZO <vincenzo.spera@arnascivico.it>  
A: provveditorato@arnascivico.it

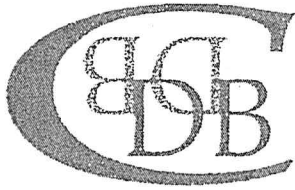
21 gennaio 2020 09:35

Download allegati utilizzando la tecnologia SmartAttach.

Allegato - 1/1: Gyn Onc - Lettera Chiarimento Chirurgia Robotica.pdf (263 kB)

----- Messaggio Originale -----

Da: "Vito Chiantera" <vito.chiantera@gmail.com>  
A: direzionesanitaria@arnascivico.it, Provveditorato <provveditorato@arnascivico.it>  
Cc: salvatore.requirez@arnascivico.it, "SPERA VINCENZO" <vincenzo.spera@arnascivico.it>  
Data: 20/01/2020 14:22  
Oggetto: Stima Sostenibilità Programma di Chirurgia Robotica in Ginecologia Oncologica



Civico Di Cristina Benfratelli  
Azienda di Riferimento Nazionale ad Area Specializzata

Ospedale ARNAS Civico e Cristina Benfratelli  
UOC CHIRURGIA GENERALE AD INDIRIZZO ONCOLOGICO

Data: 28 Febbraio 2020  
Prot. N. \_\_\_\_\_

Alla cortese attenzione del

~~Direttore Sanitario~~

Dr. Salvatore Requirez

Direttore Affari Generali  
Ing. Vincenzo Spera

Dr.ssa Chiara Giannobile

Oggetto: Delucidazioni inerenti alle previsioni di costo e ricavo per Chirurgia Robotica relative alla attività della U.O.C. di Chirurgia Generale ad indirizzo Oncologico.

Con la presente ed a seguito della riunione tenutasi nel Dicembre 2019 avente come tema "la necessità di chiarimento sulla previsione di costo e margine di ricavo inerente la chirurgia robotica con piattaforma Da Vinci", si precisa quanto segue:

A. Il dettaglio di costo previsto dalla Ditta Scibilia (fornitore sul territorio della attrezzatura robotica piattaforma "Da Vinci") relativi agli interventi robotici, risulta spiccatamente sovradimensionato rispetto alle necessità della U.O.C. di Chirurgia Generale ad indirizzo Oncologico.

B. Depurato delle voci "superflue" (come riscontrato anche dalle UOC di Ginecologia Oncologica e di Urologia) il costo per singolo intervento relativo alle procedure di Chirurgia Generale ad indirizzo Oncologico va da un minimo di 2500 Euro ad un massimo di 3500 Euro

Prendendo ad esempio i principali interventi eseguiti, possiamo schematizzare così i ricavi da DRG:

- Resezione anteriore del retto per neoplasia maligna: il rimborso previsto da DRG è di 7475 EURO
- Gastrectomia parziale/totale: il rimborso previsto da DRG è di 6566 EURO

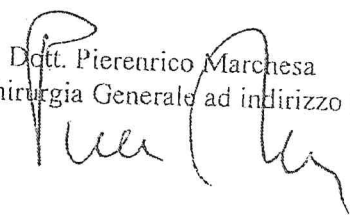
- Colectomia: il rimborso previsto da DRG è di 5293 EURO
- Duodenocefalo-pancreasectomia: il rimborso previsto da DRG è di 9558 EURO

Inoltre la condivisione dell'apparecchiatura con le altre UO permetterebbe un numero sicuramente superiore di procedure eseguite con un ulteriore abbattimento dei costi.

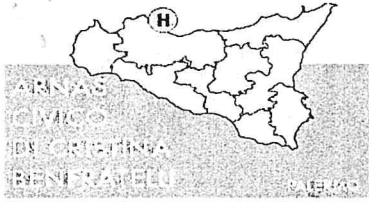
In conclusione, si ribadisce l'assoluta necessità di procedere all'acquisto dell'apparecchiatura Robotica "Da Vinci" poiché oramai, la rivoluzione tecnologica in Italia e nel mondo prevede l'utilizzo routinario di tali strumentazioni la cui mancanza è il motivo principale di esodo dalla provincia di Palermo e la Regione Sicilia verso le regioni del Settentrione.

Distinti Saluti

Dott. Pierenrico Marchesa  
direttore U.O.C. di Chirurgia Generale ad indirizzo Oncologico



CONTRO LE POSITIVE  
05/02/2020  
A U<sup>11</sup>B<sup>5</sup>



**AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE  
E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE  
U.O.C. di UROLOGIA  
Direttore: Dr. G. Savoca**

PROT. 1/20

Egr Dott. S. Requirez  
Direttore Sanitario

Egr Dr. Vincenzo Spera  
Direttore Affari Generali

Palermo, 27 Gennaio 2020


Oggetto: Delucidazioni inerenti le previsioni di costi/ricavi interventi di Urologia Robotica

Facendo seguito la riunione tenutasi a Dicembre 2019, con oggetto il chiarimento circa “ previsioni di costo e margine di ricavo inerente la chirurgia robotica”, si precisa quanto segue:

- 1) i costi previsti dalla Ditta Scibilia relativi agli interventi robotici urologici sono del tutto sovradimensionati, in particolare per quanto riguarda presidi specifici quali Pink Pad, Cannula e sistema lavaggio, non utilizzati per gli interventi urologici.
- 2) Sintetizzando i principali interventi eseguiti possiamo schematizzare così i costi e i ricavi da DRG:
  - Nefrectomia radicale: (con tre braccia robotiche e non utilizzo di portaghi) costo: 2514 Euro Vs rimborso DRG 7600 euro
  - Nefrectomia parziale/Tumorectomia (tre braccia robotiche con utilizzo di portaghi) costo 3780 Vs ricavo da 5250 a 7600 euro
  - Interventi di pieloplastica del rene (tre braccia robotiche con utilizzo di portaghi) costo 3780 Vs ricavo da 5250 a 7600 euro
  - Intervento di prostatectomia radicale (tre braccia robotiche con utilizzo di portaghi) costo 3780 Vs ricavo da 6100 a 9800 euro
  - Intervento di cistectomia radicale (tre braccia robotiche con /senza utilizzo di portaghi) costo 3780/3150 Vs ricavo da DRG euro 15300
- 3) La chirurgia robotica garantirebbe di ridurre altri costi oggi non considerati quali riduzione ospedalizzazione
- 4) La condivisione della apparecchiatura con altre UO (per es Ginecologia Oncologica, Chirurgia Oncologica ecc) permetterebbe numerimaggiori con ulteriori abbattimenti dei costi dei singoli presidi

In conclusione si ribadisce l'assoluta necessità di procedere celermente all'acquisizione del Robot Da Vinci in considerazione che oramai in Italia e nel mondo le “Urologie” di riferimento utilizzano routinariamente da anni questa tecnologia la cui mancanza è il motivo principale di mobilità passiva per la provincia di Palermo e la Regione Sicilia.

Distinti Saluti

  
Dott. Gianfranco Savoca  
Direttore U.O.C. Di Urologia

# Elenco DRG pazienti dimessi - Ricoveri Ordinari

Civico Di Cristina Benfratelli



ANNO 2019 Da Gennaio a Novembre

4301 Urologia

DRG Chirurgici

DRG	Descrizione	peso relativo	n casi	Giornate totali	Degenza Media	Valore totale
311	Interventi per via transuretrale senza CC	0,7204	186	772	4,2	€ 431.349
337	Prostatectomia transuretrale senza CC	0,8688	87	433	5,0	€ 233.352
303	Interventi su rene e uretere per neoplasia	1,9629	65	631	9,7	€ 492.942
335	Interventi maggiori sulla pelvi maschile senza CC	1,9084	64	668	10,4	€ 391.564
305	Interventi su rene e uretere, non per neoplasia senza CC	1,5231	48	504	10,5	€ 251.432
573	Interventi maggiori sulla vescica	3,5032	29	641	22,1	€ 444.981
310	Interventi per via transuretrale con CC	1,0057	22	159	7,2	€ 75.324
304	Interventi su rene e uretere, non per neoplasia con CC	1,8026	20	276	13,8	€ 152.202
339	Interventi sul testicolo non per neoplasie maligne, età > 17 anni	0,6763	17	37	2,2	€ 18.578
336	Prostatectomia transuretrale con CC	1,0273	7	81	11,6	€ 25.288
338	Interventi sul testicolo per neoplasia maligna	0,9144	7	27	3,9	€ 18.683
309	Interventi minori sulla vescica senza CC	1,0453	6	22	3,7	€ 20.382
307	Prostatectomia senza CC	1,0155	5	34	6,8	€ 15.525
313	Interventi sull'uretra, età > 17 anni senza CC	1,0316	5	25	5,0	€ 15.295
341	Interventi sul pene	1,2213	5	43	8,6	€ 20.358
334	Interventi maggiori sulla pelvi maschile con CC	2,2241	3	93	31,0	€ 29.973

9,800

7,600

15,300

7,600

7,600

CEO HOCop. tele  
07/03/2020  
Inoltrare richiesta con  
D.S.A.

ALL'CH

----- Messaggio Originale -----

Da: "PICO MARCHESA" <pico.marchesa@arnascivico.it>

A: "<\\"requirez salvatore" <salvatore.requirez@arnascivico>, "SPERA VINCENZO" <vincenzo.spera@arnascivico.it>, "GIANNOBILE CHIARA" <chiara.giannobile@arnascivico.it>

Data: 28/02/2020 15:17

Oggetto: Sollecito acquisto Da Vinci

Download allegati utilizzando la tecnologia SmartAttach.

Allegato - 1/1: [Richiesta Robot.pdf](#) (0,62 MB)

001509

Si allega richiesta di sollecito.

Cordiali saluti

Dr. Pierenrico Marchesa



Civico Di Cristina Benfratelli

Ospedale ARNAS Civico e Cristina Benfratelli  
UOC GINECOLOGIA ONCOLOGICA

Data: 20 Gennaio 2020  
Prot. N. -----

Alla cortese attenzione del

Direttore Sanitario  
Dr. Salvatore Requirez

Direttore Affari Generali  
Ing. Vincenzo Spera

**Oggetto: Delucidazioni inerenti alle previsioni di costo e ricavo per Chirurgia Robotica relative alla attività della U.O.C. di Ginecologia Oncologica**

Con la presente ed a seguito della riunione tenutasi nel Dicembre 2019 avente come tema "la necessità di chiarimento sulla previsione di costo e margine di ricavo inerente la chirurgia robotica con piattaforma Da Vinci", si precisa quanto segue:

- A. Il dettaglio di costo come proposto nella missiva del 9 Dicembre 2019 scrivente la ditta Giovanni Scibilia (fornitore sul territorio della attrezzatura robotica piattaforma "Da Vinci") risulta ingiustificato e spiccatamente sovradimensionato rispetto alle necessità della U.O.C. di Ginecologia Oncologica. In particolare nel prospetto, alla voce "Chirurgia Ginecologica - Kit Isterectomia Radicale 1 e 2", sono stati inseriti tutta una serie di device non strettamente correlati alla attività robotica (Airseal, Pink Pad, Cannula e Sistema Lavaggio) e non necessari al corretto svolgimento degli interventi robotici in Ginecologia Oncologica
- B. Depurato delle voci "superflue" il costo per singolo intervento relativo alle procedure di Ginecologia Oncologica va da un minimo di 2514 Euro (due braccia robotiche e non utilizzo di porta aghi) ad un massimo di 3788 Euro (tre braccia robotiche e utilizzo di porta aghi) con un valore intermedio di 3151 Euro (tre braccia robotiche e non utilizzo di porta aghi)
- C. Il valore atteso delle procedure eseguite stante lo storico di interventi oncologici della U.O.C. da me diretta si aggirerà su un minimo di 6203 Euro (DRG con codice 353) nel caso di chirurgia radicale pelvica e un massimo di 6791 Euro (DRG con codice 357) nel caso di chirurgia ovarica. Quindi il calcolo di costo e ricavo per la singola procedura genera un margine di profitto che va dai 2500 ai 4000 Euro, valori assolutamente in linea con le necessità di contenimento di costo e aumento del fatturato della ns Azienda
- D. Mi preme tra l'altro sottolineare come nel calcolo dei costi della chirurgia robotica per singola procedura e nella comparazione con la chirurgia tradizionale dovrebbe essere tenuto in conto il

corrispettivo di costo con la stessa procedura se effettuata con laparotomia o chirurgia laparoscopica con la relativa aggiunta di costi diretti e di materiale monouso (aumento della degenza e degli emi derivati nel primo caso, device multi funzione per emostasi avanzata nel secondo caso). Questi costi se correttamente calcolati sono quasi identici a quelli della chirurgia robotica rendendo di fatto questa tecnologia fortemente competitiva sui grandi numeri

- E. Gli unici interventi che non garantirebbero un margine di profitto sufficiente in Ginecologia sono relativi alla patologia benigna, come ampiamente dimostrato dalle esperienze in altri centri che effettuano chirurgia robotica. Correttamente sin dall'inizio della pianificazione della attività robotica nella ns azienda abbiamo infatti escluso le procedure di patologia benigna che non risulterebbero avvantaggiate dall'utilizzo della piattaforma robotica
- F. É opinione dello scrivente che il margine di costo possa essere ulteriormente compresso mediante una opportuna contrattazione con il fornitore ed una corretta programmazione dei volumi di attività eseguibili. In questa ottica, la decisione presa dalla azienda di allocare il Robot nel polo oncologico risulta strategica vista la capacità delle U.O.C. coinvolte (Ginecologia Oncologica, Urologia, Chirurgia Oncologica e Chirurgia Toracica) di poter generare un importante volume di attività e la continuità di utilizzo necessaria

In conclusione, da tutte le simulazione che fatte internamente alla Unità Operativa da me diretta appare evidente come la chirurgia robotica in Ginecologia oncologica sia perfettamente sostenibile e assolutamente necessaria a garantire l'implementazione tecnologica indispensabile affinché la nostra azienda mantenga un livello di competitiva e attrattiva sufficiente a contrastare il fenomeno della migrazione verso le strutture del Nord Italia dei pazienti bisognosi di chirurgia con tecnologica di ultima generazione

Cordiali saluti

Direttore U.O.C. Ginecologia Oncologica  
Prof. Vito Chiantera







ALL'AS

Civico Di Cristina Benfratelli

Direzione Sanitaria

e, p.c.

Al Direttore U.O.C. Coordinamento Staff

Al Responsabile SIRS

Al Direttore Generale

Al Direttore Amministrativo

LORO SEDI

OGGETTO: Analisi delle simulazioni economiche relative all'utilizzo del Robot da Vinci e richiesta di proposte operative conseguenziali

Si trasmette l'allegata tabella, mediante la quale l'U.O. Controllo di Gestione ha simulato e fornito una rappresentazione dei margini di contribuzione correlati all'utilizzo del Robot da Vinci, articolata in due ipotesi formulate secondo la quantità di casi che verrebbero espletati dalle tre unità operative coinvolte. Dall'analisi della predetta tabella emerge, anche nell'ipotesi 2 in cui i casi da espletare verrebbero ancor più incrementati dalle maggiori giornate di degenza liberate dalla riduzione numerica dello stesso indicatore, che due UU.OO. su tre non conseguirebbero un secondo margine di contribuzione positivo.

Alla luce di quanto sopra è necessario che l'impiego dell'attrezzatura in argomento avvenga secondo un ritmo produttivo costante e sostenuto che al contempo mantenga, sulla base delle caratteristiche dei pazienti, elevati livelli di performance anche nella chirurgia effettuata con metodica tradizionale.

Si pone l'obbligo, pertanto, una volta acquisito il bene, di articolare e proporre, con il coinvolgimento dei Direttori delle UU.OO. coinvolte, un calendario di attività che consenta di massimizzare le performance chirurgiche e di assorbire quanto più possibile i costi che saranno inevitabilmente sostenuti, in ragione di un equilibrio economico generale che guardi all'efficienza.

Il Direttore Sanitario  
Dott. Salvatore Requirez

Anno 2019

cdc	UO	n.casi 2019	Valore Attività 2019	Consumo Beni CNS 2019	delta ricavi- consumo beni	PRIMO MARGINE	SECONDO MARGINE	TERZO MARGINE
09.08	Chirurgia Oncologica	439	3.273.322	880.584	2.392.738	344.261	-1.054.694	-1.427.407
37.02	Ginecologia Oncologica	497	2.318.875	385.686	1.933.189	1.100.893	62.045	-206.285
43.01	Urologia	930	3.817.288	1.004.182	2.813.106	1.727.596	241.541	-267.063
<b>Totale</b>		<b>1.866</b>	<b>9.409.485</b>	<b>2.270.451</b>	<b>7.139.034</b>	<b>3.172.751</b>	<b>-751.108</b>	<b>-1.900.755</b>

Simulazione Robot Da Vinci

ipotesi 1 - non si aggiungono ricoveri sulle gg di degenza liberate

cdc	UO	Totale casi da stimare	Valore Attività stimato	Consumo Beni Stimato	delta ricavi- consumo beni	PRIMO MARGINE	SECONDO MARGINE	TERZO MARGINE
09.08	Chirurgia Oncologica	490	3.692.846	2.068.589	1.624.257	-424.220	-1.823.175	-2.195.888
37.02	Ginecologia Oncologica	552	2.608.211	1.040.180	1.568.031	735.736	-303.113	-571.442
43.01	Urologia	953	3.926.196	2.344.918	1.581.278	495.768	-990.287	-1.498.891
<b>Totale</b>		<b>1.995</b>	<b>10.227.253</b>	<b>5.453.686</b>	<b>4.773.567</b>	<b>807.284</b>	<b>-3.116.575</b>	<b>-4.266.222</b>

ipotesi 2 - si aggiungono ricoveri sulle gg di degenza liberate

cdc	UO	Totale casi da stimare	Valore Attività stimato	Consumo Beni Stimato	delta ricavi- consumo beni	PRIMO MARGINE	SECONDO MARGINE	TERZO MARGINE
09.08	Chirurgia Oncologica	541	4.112.218	2.205.891	1.906.327	-142.150	-1.541.105	-1.913.818
37.02	Ginecologia Oncologica	624	2.984.725	1.096.063	1.888.662	1.056.366	17.518	-250.812
43.01	Urologia	1.035	4.314.979	2.433.494	1.881.485	795.974	-690.081	-1.198.685
<b>Totale</b>		<b>2.200</b>	<b>11.411.922</b>	<b>5.735.448</b>	<b>5.676.474</b>	<b>1.710.191</b>	<b>-2.213.668</b>	<b>-3.363.314</b>

ALL'EL



Roma, 26 luglio 2019

Via P.E.C. a:

**Enti Aggregatori e Stazioni Appaltanti d'Italia**  
Loro Sedi

**Oggetto: Disponibilità di un nuovo Sistema per Chirurgia Robotica sul mercato italiano.**

Con la presente si sottolinea che sul mercato italiano è disponibile il sistema per la chirurgia robotica Versius® che ha ottenuto marchio CE (N. 1434-MDD-379-2019) nel 2019. Tale sistema è prodotto in Europa da CMR Surgical Ltd. (<https://cmrsurgical.com/>) e distribuito direttamente in Italia da CMR Surgical S.R.L. (PI 15006551004), una PMI con sede legale a Roma in Via Birmania 81.

Questa comunicazione ha l'obiettivo di informarVi della nostra presenza sul mercato in quanto, come ben descritto dal Rapporto HTA Agenas sulla chirurgia robotica<sup>1</sup>, il mercato italiano di questi sistemi è caratterizzato da un monopolio reiterato da un continuo ricorso a procedure negoziate senza pubblicazioni di bando che di fatto annullano la concorrenza. Versius, la soluzione proposta da CMR Surgical, è un prodotto innovativo con caratteristiche tecnologiche differenti da quelle che caratterizzano la situazione di monopolio. Ha indicazioni specifiche sulle specialistiche rilevate dal report HTA Agenas e viene già utilizzato su tutte le procedure ad alta incidenza in Chirurgia Generale, Urologica e Ginecologica così come riportate dal già citato rapporto. Risponde quindi ai principali bisogni delle Stazioni Appaltanti in relazione all'implementazione della Chirurgia Robotica e dovrebbe essere considerato come un'alternativa, garantendo la concorrenza in un'ottica OEPV anche in questo mercato.

Avendo la chirurgia robotica un elevato impatto finanziario sul SSN, ed essendo un'area in forte evoluzione si confida nell'introduzione di competizione basata sui principi di trasparenza, non discriminazione, parità di opportunità con ricorso a procedure competitive. Si confida inoltre in una attenta valutazione dell'aspetto economico considerando i costi sull'intero ciclo di vita del prodotto in relazione ai bisogni reali e all'effettiva capacità delle diverse soluzioni di soddisfarli.

Cogliamo l'occasione per inoltrarVi una descrizione sommaria del prodotto e per chiederVi la disponibilità ad un incontro al fine di presentare in modo più dettagliato la nostra tecnologia.

Distinti saluti.

**Francesco Mazzone**

Commercial Lead Southern Europe, CMR Surgical  
Procuratore Speciale CMR Surgical S.r.l.

<sup>1</sup> [http://www.salute.gov.it/imgs/C\\_17\\_ReportDispositivi\\_6\\_0\\_documentoITA.pdf](http://www.salute.gov.it/imgs/C_17_ReportDispositivi_6_0_documentoITA.pdf)

**AZIENDA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE  
OSPEDALE CIVICO E BENFRATELLI, G. DI CRISTINA**

**PALERMO**

Dipartimento Oncologico

Palermo, 10 Novembre 2020

Si riporta di seguito **Parere di Conformità Preventivo** alle caratteristiche da scheda tecnica come da indagine di mercato per piattaforma robotica, azienda ARNAS Civico di Palermo

In merito alla valutazione delle caratteristiche delle piattaforme robotiche attualmente presenti sul mercato (Intuitive Surgical, CMR Surgical e Transenterix) occorre precisare quanto segue:

- 1) Le piattaforme in oggetto (Da Vinci XI IS4000, Versius e AlphX) possiedono tutte le caratteristiche necessarie ad essere considerate piattaforme per implementazione della chirurgia robotica
- 2) Le piattaforme rispondenti al nome di Da Vinci XI IS4000 e Versius possiedono la gestione delle rotazioni e angolazioni degli strumenti con flessibilità che riproduce quella della mano del chirurgo
- 3) La piattaforma Da Vinci XI IS4000 è su base corpo motore unico con rotazione del corpo strumenti e possibilità di chirurgia multi quadrante mentre le piattaforme Versius e AlphX sono su base multi colonna con postazioni separate da posizionare attorno al paziente
- 4) La piattaforma Da Vinci e Versius sono approvate per chirurgia multi specialità (ginecologia, urologia e chirurgia generale per entrambe, anche la chirurgia toracica per il Da Vinci)
- 5) La piattaforma Da Vinci possiede visione 3D "ad immersione" tale da permettere un coinvolgimento totale del chirurgo nel campo operatorio mentre la piattaforma Versus e AlphX possiedono un sistema di visione 3D con occhiali passivi che simula quello della chirurgia laparoscopica
- 6) La piattaforma Da Vinci e AlphX possiedono filtro per visione ad infrarossi tale da essere utilizzato nelle procedure di mapping con tracciante ICG
- 7) La piattaforma Da Vinci e Versos possiedono simulatore per possibilità di training "on site"

Visto la recente delibera dell'azienda ARNAS Civico e di Cristina Benfratelli circa l'acquisizione di piattaforma robotica onde implementare la chirurgia, la didattica e la ricerca in ambito multi specialistico (chirurgia oncologica, urologia, ginecologia oncologica, chirurgia toracica e chirurgia pediatrica) nonché la necessità di integrare la recente implementazione di chirurgia laparoscopica con tecnologia 4K e 3D (vedi indagine di mercato per colonne laparoscopiche) risulta evidente come la piattaforma Da Vinci sia l'unica dotata di tutte le tecnologie necessarie alla chirurgia in oggetto (immagine 3D ad "immersione", filtro ICG, blocco robotica su base unica, possibilità di autorizzazione per tutte le specialità in oggetto, simulatore per didattica) rispetto agli altri due sistemi che pur presentando alcune delle caratteristiche necessarie non rispondono a pieno alle necessità delle specialità chirurgiche che saranno prevedibilmente incluse in questa sperimentazione per chirurgia robotica

Prof. Vito Chiantera  
dir. Ginecologia Oncologica  
Cod. E.N.P.A.M. 300244803D000  
NA 29536

Dott. Gianfranco Savoca

Si riporta di seguito **Parere di Conformità Preventivo** alle caratteristiche da scheda tecnica come da indagine di mercato per piattaforma robotica, azienda ARNAS Civico di Palermo

In merito alla valutazione delle caratteristiche delle piattaforme robotiche attualmente presenti sul mercato (Intuitive Surgical, CMR Surgical e Transenterix) occorre precisare quanto segue:

- 1) Le piattaforme in oggetto (Da Vinci XI IS4000, Versius e AlphX) possiedono tutte le caratteristiche necessarie ad essere considerate piattaforme per implementazione della chirurgia robotica
- 2) Le piattaforme rispondenti al nome di Da Vinci XI IS4000 e Versius possiedono la gestione delle rotazioni e angolazioni degli strumenti con flessibilità che riproduce quella della mano del chirurgo
- 3) La piattaforma Da Vinci XI IS4000 è su base corpo motore unico con rotazione del corpo strumenti e possibilità di chirurgia multi quadrante mentre le piattaforme Versius e AlphX sono su base multi colonna con postazioni separate da posizionare attorno al paziente
- 4) La piattaforma Da Vinci e Versius sono approvate per chirurgia multi specialità (ginecologia, urologia e chirurgia generale per entrambe, anche la chirurgia toracica per il Da Vinci)
- 5) La piattaforma Da Vinci possiede visione 3D "ad immersione" tale da permettere un coinvolgimento totale del chirurgo nel campo operatorio mentre la piattaforma Versus e AlphX possiedono un sistema di visione 3D con occhiali passivi che simula quello della chirurgia laparoscopica
- 6) La piattaforma Da Vinci e AlphX possiedono filtro per visione ad infrarossi tale da essere utilizzato nelle procedure di mapping con tracciante ICG
- 7) La piattaforma Da Vinci e Versos possiedono simulatore per possibilità di training "on site"

Visto la recente delibera dell'azienda ARNAS Civico e di Cristina Benfratelli circa l'acquisizione di piattaforma robotica onde implementare la chirurgia, la didattica e la ricerca in ambito multi specialistico (chirurgia oncologica, urologia, ginecologia oncologica, chirurgia toracica e chirurgia pediatrica) nonché la necessità di integrare la recente implementazione di chirurgia laparoscopica con tecnologia 4K e 3D (vedi indagine di mercato per colonne laparoscopiche) risulta evidente come la piattaforma Da Vinci sia l'unica dotata di tutte le tecnologie necessarie alla chirurgia in oggetto (immagine 3D ad "immersione", filtro ICG, blocco robotica su base unica, possibilità di autorizzazione per tutte le specialità in oggetto, simulatore per didattica) rispetto agli altri due sistemi che pur presentando alcune delle caratteristiche necessarie non rispondono a pieno alle necessità delle specialità chirurgiche che saranno prevedibilmente incluse in questa sperimentazione per chirurgia robotica

Gent.ma Dr. ssa Giannobile,

a completamento della conformità allegata relativamente alle piattaforma Robotica Da Vinci si riporta quanto segue:

- La visione 3D ad immersione permette una corretta visione e profondità tridimensionale anche ai portatori di difetti visivi corretti con lenti (tipo ambliopia) mentre la visi consentendo una visione corretta della profondità in alcuni operatori portatore di difetto visivo, che mal non sopportano le lenti passive;
- La presenza del filtro per la visione sotto tracciante con Indocianina è assolutamente indispensabile nella chirurgia oncologica mapping-guided;
- La presenza di un blocco unico con rotazione del corpo strumenti permette di cambiare la visione con immediatezza nella chirurgia addominale multiquadrante rispett
- La presenza del simulatore è fondamentale perché consente il training degli operatori non esperti senza rischiare sul paziente (tenendo conto anche del progetto di fr

Cordiali saluti

dr Gianfranco Savoca

ALL'G



Credito Banca Bolognese

Conto Capitale ARNAS Civico <conto.capitale@arnascivico.it>

**(nessun oggetto)**

1 messaggio

**SAVOCA GIANFRANCO** <gianfranco.savoca@arnascivico.it>

A: conto.capitale@arnascivico.it

5 agosto 2020 11:20

Egr. Dr.ssa Giannobile,

in relazione alla richiesta di acquisto del sistema robotico Da Vinci, si richiede contestualmente all'acquisto del sistema robotico, l'acquisto di materiale monouso per lo start up delle procedure chirurgiche di urologia, ginecologia e chirurgia oncologica.

Si richiede pertanto:

- No 2 portaghi
- N° 2 dissectori tipo Meryland
- N° 2 pinze da presa Prograsp;
- N° 2 forbici monopolari
- kit guaine 4 braccia x N° 20 interventi

Distinti saluti

dr Gianfranco Savoca

ALL' H<sup>4</sup>

conto.capitale@arnascivico.it <conto.capitale@arnascivico.it>  
A: scibilia@gscibillaspa.it, scibilia@gscibillaspa.it

10 agosto 2020 09:00

ALL "I"

Il tuo messaggio

A: scibilia@gscibillaspa.it  
Oggetto: R: richiesta preventivo materiale dedicato  
Inviato: 10/08/20, 08:49:06 EET

è stato letto il 10/08/20, 09:00:19 EET

---

conto.capitale@arnascivico.it <conto.capitale@arnascivico.it>  
A: scibilia@gscibillaspa.it, scibilia@gscibillaspa.it

10 agosto 2020 09:00

Il tuo messaggio

A: scibilia@gscibillaspa.it  
Oggetto: R: richiesta preventivo materiale dedicato  
Inviato: 10/08/20, 08:48:30 EET  
[Testo tra virgolette nascosto]

---

Conto Capitale ARNAS Civico <conto.capitale@arnascivico.it>  
A: "Giovanni Scibilia e Figlio S.p.a." <scibilia@gscibillaspa.it>

10 agosto 2020 11:06

Buongiorno, ad integrazione di quanto già fornito, si chiede di volere inviare ELENCO COMPLETO dei prezzi relativo alle stesse tipologie di materiale di consumo praticati su tutto il territorio nazionale (tutti i contratti in atto attivi).  
In presenza di condizioni diversificate si invita codesta ditta a volerle indicare dettagliatamente.  
Distinti saluti  
Dott.ssa Chiara Giannobile

[Testo tra virgolette nascosto]

---

Conto Capitale ARNAS Civico <conto.capitale@arnascivico.it>  
A: "Giovanni Scibilia e Figlio S.p.a." <scibilia@gscibillaspa.it>

10 agosto 2020 11:06

HO sbagliato intendevo il Gemelli  
[Testo tra virgolette nascosto]

---

Giovanni Scibilia e Figlio S.p.a. <scibilia@gscibillaspa.it>  
A: Conto Capitale ARNAS Civico <conto.capitale@arnascivico.it>

7 settembre 2020 09:16

Buongiorno,

facciamo seguito alle nostre precedenti comunicazioni ed alla successiva conversazione per comunicarVi quanto segue:

lo sconto concesso ai clienti, sul listino prezzi ufficiale del materiale di consumo, è del 25% su tutti gli strumenti e materiale accessorio ad esclusione degli strumenti "stapler" il cui sconto è del 10%.

Pur tuttavia, aderendo alle Vs. particolari sollecitazioni, in accordo con l'Importatore, siamo disponibili potendo contare su un contratto di fornitura quinquennale, del materiale di consumo, ad applicare uno sconto ulteriore del 10% in merce, da conteggiare alla fine del primo anno, fiduciosi come da Vs. indicazione, che il volume e le tipologie di procedure dei Vs. Reparti interessati sarà di adeguate consistenza.

Restando a disposizione, cordiali saluti.

Sergio Scibilia



Giovanni Scibilia e Figlio S.p.A.



**RIPILOGO ROBOT DA VINCI E MATERIALI DI CONSUMO IN SOMMINISTRAZIONE PER 5 ANNI CON SCONTO DEL 25% PER IL PRIMO ANNO E DEL 25% +10% DAL 2° ANNO AL 5° ANNO**

MATERIALI DI CONSUMO	PREZZO AL LISTINO IVA ESCLUSA	IMPORTO CON SCONTO DEL 25% SU SINGOLA CONFEZIONE PER IL PRIMO ANNO	IMPORTO PER 25 CONFEZIONI 1° ANNO	IMPORTO 1° ANNO CON IVA	IMPORTO CON SCONTO AL 25%+10% SU SINGOLA CONFEZIONE DAL 2° ANNO FINO AL 5° ANNO	IMPORTO ANNUO PER 25 CONFEZIONI DAL 2° ANNO FINO AL 5°	IMPORTO DAL 2° AL 5° ANNO SENZA IVA	IMPORTO DAL 2° AL 5° ANNO CON IVA	IMPORTO PER 5 ANNI IVA ESCLUSA	IMPORTO PER 5 ANNI CON IVA
Porta aghi grande confezione da 10 pezzi	€ 8.492,00	€ 6.369,00	€ 159.225,00	€ 194.254,50	€ 5.732,10	€ 143.302,50	€ 573.210,00	€ 699.316,20	€ 732.435,00	€ 893.570,70
Dissettore tipo Maryland confezione da 10 pezzi	€ 10.464,00	€ 7.848,00	€ 196.200,00	€ 239.364,00	€ 7.063,20	€ 176.580,00	€ 706.320,00	€ 861.710,40	€ 902.520,00	€ 1.101.074,40
Pinza da presa Prograsp confezione da 10 pezzi	€ 8.492,00	€ 6.369,00	€ 159.225,00	€ 194.254,50	€ 5.732,10	€ 143.302,50	€ 573.210,00	€ 699.316,20	€ 732.435,00	€ 893.570,70
forbice monopolare curca confezione da 10 pezzi	€ 12.381,00	€ 9.285,75	€ 232.143,75	€ 283.215,38	€ 8.357,18	€ 208.929,38	€ 835.717,50	€ 1.019.575,35	€ 1.067.861,25	€ 1.302.790,73
kit completo Guaine confezione da 1 pezzo	€ 1.155,00	€ 866,25	€ 21.656,25	€ 26.420,63	€ 779,63	€ 19.490,63	€ 77.962,50	€ 95.114,25	€ 99.618,75	€ 121.534,88
<b>TOTALE 1 ANNO</b>		€ 768.450,00	€ 937.509,00	€ 2.766.420,00	€ 691.605,00	€ 3.375.032,40	€ 3.534.870,00	€ 4.312.541,40		

Costo apparecchiatura , accessori e materiali di consumo per lo start up	BASE DI GARA IVA ESCLUSA	BASE DI GARA IVA INCLUSA
	€ 2.377.062,50	€ 2.900.016,25

**RIPILOGO ROBOT DA VINCI E MATERIALI DI CONSUMO IN SOMMINISTRAZIONE PER 5 ANNI CON SCONTO DEL 27,8%**

MATERIALI DI CONSUMO	PREZZO AL LISTINO IVA ESCLUSA	IMPORTO CON SCONTO DEL 27,8% PER 5 ANNI	IMPORTO PER 25 CONFEZIONI 1° ANNO	IMPORTO ANNUO CON IVA	IMPORTO PER 5 ANNI IVA ESCLUSA	IMPORTO PER 5 ANNI CON IVA
Porta aghi grande confezione da 10 pezzi	€ 8.492,00	€ 6.131,22	€ 153.280,60	€ 187.002,33	€ 766.403,00	€ 935.011,66
Dissettore tipo Maryland confezione da 10 pezzi	€ 10.464,00	€ 7.555,01	€ 188.875,20	€ 230.427,74	€ 944.376,00	€ 1.152.138,72
Pinza da presa Prograsp confezione da 10 pezzi	€ 8.492,00	€ 6.131,22	€ 153.280,60	€ 187.002,33	€ 766.403,00	€ 935.011,66
forbice monopolare curca confezione da 10 pezzi	€ 12.381,00	€ 8.939,08	€ 223.477,05	€ 272.642,00	€ 1.117.385,25	€ 1.363.210,01
kit completo Guaine confezione da 1 pezzo	€ 1.155,00	€ 833,91	€ 20.847,75	€ 25.434,26	€ 104.238,75	€ 127.171,28
<b>TOTALE ANNUO</b>		€ 739.761,20	€ 902.508,66	€ 3.698.806,00	€ 4.512.543,32	

Costo apparecchiatura , accessori e materiali di consumo per lo start up	BASE DI GARA IVA ESCLUSA	BASE DI GARA IVA INCLUSA
	€ 2.377.062,50	€ 2.900.016,25

ALL 4

ALL" N<sup>h</sup>



**Civico Di Cristina Benfratelli**  
Azienda di Rilievo Nazionale ad Alta Specializzazione

**U.O.C. PROVVEDITORATO**  
Piazza Nicola Leotta, 4  
90127 Palermo  
**EMAIL**  
[provveditorato@arnascivico.it](mailto:provveditorato@arnascivico.it)

**WEB**  
[www.arnascivico.it](http://www.arnascivico.it)

Spett.le Ditta  
Giovanni Scibilia & Figlio  
Via Libertà n. 169  
Palermo

**OGGETTO: Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara ai sensi dell'art.63 comma 2) lettera b) del D.Lgs. n.50/2016 per la fornitura e posa in opera di n.1 Sistema Robotico Chirurgico completo di accessori mono e pluriuso per lo start up e fornitura di materiale di consumo (mono e pluriuso) in somministrazione per anni 5, da destinare alla la Sala Operatoria 1 del Padiglione Nuovo Oncologico dell'Arnas.**

La scrivente Arnas intende procedere all'acquisto di n.1 Sistema Robotico Chirurgico completo di accessori mono e pluriuso per lo start up e la fornitura di materiale di consumo (mono e pluriuso) in somministrazione per anni 5, da destinare alla Sala Operatoria 1 del Padiglione Nuovo Oncologico.

L'importo presunto a base di negoziazione è di € 5.911.932,50 compresi € 423,28 per oneri sicurezza non soggetti a ribasso, oltre Iva.

Si precisa che, seppur, la procedura negoziata sia articolata in un unico lotto, l'offerta dovrà essere distinta in due parti:

- parte 1 relativa all'apparecchiatura compreso il materiale mono uso e pluriuso necessario allo start up, giusta scheda tecnica allegata al capitolato sub lettera A, la cui offerta dovrà essere necessariamente a ribasso rispetto ad €. 2.377.062,50;
- parte 2 relativa al materiale di consumo monouso e pluriuso in somministrazione per 5 anni, giusta scheda tecnica fabbisogni e quantità allegata al capitolato sub lettera B, la cui offerta dovrà essere necessariamente a ribasso rispetto ad complessive € 3.534.870,00.

Saranno accettate solo offerte al ribasso, mentre verranno escluse quelle alla pari o in aumento sull'importo previsto come base di negoziazione.

Per prendere parte alla procedura, codesta spett.le ditta dovrà presentare, esclusivamente per via telematica su piattaforma *e-procurement* disponibile sul sito: [www.arnascivico.it](http://www.arnascivico.it), n. 3 buste:

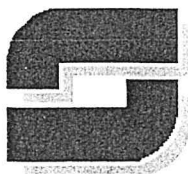
- BUSTA N. 1 - Documentazione amministrativa;
- BUSTA N. 2 - Offerta economica;
- BUSTA N. 3 – Documentazione Tecnica.

I contenuti delle singole buste così come le modalità di presentazione dell'offerta sono dettagliatamente individuati nel disciplinare e nei suoi allegati pubblicati sul sito [www.arnascivico.it](http://www.arnascivico.it):

1. sulla piattaforma *e-procurement*;
2. nella sezione dedicata agli adempimenti per la trasparenza ex art.29 Dlgs 50/2016;
3. avvisi e bandi di gara.

**Il Direttore F.F. U.O.C. Provveditorato**

**Ing. Vincenzo Spera**



GIOVANNI SCIBILIA e Figlio SpA

ALLUM<sup>n</sup>

Allegato A

RISPOSTA ALLA CONSULTAZIONE

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL DPR 445/2000

Spett.le **A.R.N.A.S. CIVICO DI PALERMO**

All'U.O.C. Provveditorato

Ufficio Rinnovo Tecnologico Impianti/Attrezzature

Mail [conto.capitale@arnascivico.it](mailto:conto.capitale@arnascivico.it)

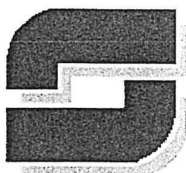
Consultazione preliminare di mercato indetta ai sensi dell'art. 66 del D.lgs. n. 50/2016 per la fornitura e posa in opera chiavi in mano di n. 1 Sistema robotico DaVinci.

Risposta alla consultazione preliminare di mercato contenente le dichiarazioni rese ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

Il sottoscritto SCIBILIA NICOLO' nato a Padova il 06/03/1936, Codice Fiscale SCBNCL36C06G224U nella qualità di Legale Rappresentante della ditta GIOVANNI SCIBILIA E FIGLIO S.P.A.

**DICHIARA**

1. Di essere consapevole che la partecipazione alla stessa non ingenera alcun affidamento, non assicura e non preclude l'ammissione successiva procedura aperta, non costituendo condizione di accesso, né impegno alcuno circa il prosieguo della procedura, non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso e non vincola in alcun modo l'Amministrazione che, in qualsiasi momento e per qualsiasi ragione, avrà facoltà di interrompere, sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato nonché interrompere o sospendere la procedura di prossimo avvio senza alcuna responsabilità o pretesa aspettativa né alcun diritto da parte degli operatori economici consultati. Ciò in quanto la presente consultazione preliminare non è finalizzata all'aggiudicazione di alcun contratto ed il relativo avviso non costituisce un'offerta al pubblico ai sensi dell'art. 1336 c.c. o promessa al pubblico ai sensi dell'art. 1989 c.c. né invito a proporre offerta o a partecipare a gara.



GIOVANNI SCIBILIA e Figlio SpA

### MANIFESTA LA DISPONIBILITA'

Dell'operatore economico a partecipare alla consultazione preliminare di mercato, indetta ai sensi dell'art. 66 del D.lgs n. 50/2016 e ss.ii.mm., quale fase preliminare dell'avvio della procedura aperta per il reperimento di informazioni utili alla predisposizione degli atti di gara per l'affidamento della fornitura e posa in opera chiavi in mano di n. 1 Sistema robotico DaVinci compreso la manutenzione full-risk per il 1° anno, a tal fine allega:

1. Scheda tecnica prodotta dalla SA compilata corredata ove ritenuto anche da eventuali note;
2. Prezzo presunto offerto di tutto il pacchetto (nessuna esclusa) delle apparecchiature;
3. Elenco del venduto della stessa identica tipologia di apparecchiature sul territorio nazionale e comunitario dell'ultimo biennio con l'indicazione dell'Azienda sanitaria pubblica o privata di destinazione e del relativo prezzo di vendita Iva esclusa;
4. Indicazione distinta della stima presuntiva dei costi relativi ai lavori edili, impiantistici e protezionistici
5. Copia del documento d'identità.

Luogo e data \_\_Palermo, 27.07.2020\_\_

Il legale rappresentante della ditta

GIOVANNI SCIBILIA e FIGLIO S.p.A  
(Il Legale Rappresentante)

Ai sensi del D.lgs. 30.06.2003, n. 196 e ss.mm.ii., il sottoscritto autorizza l'ARNAS Civico di Palermo al trattamento dei dati personali per le sole finalità relative al trattamento dei dati personali nel rispetto della citata norma per le finalità strettamente necessarie all'espletamento delle attività connesse alla consultazione preliminare di mercato ex art. 66 del codice dei contratti pubblici per la fornitura e posa in opera chiavi in mano di n. 1 Sistema robotico DaVinci compreso la manutenzione full-risk per il 1° anno.

Il sottoscritto dichiara, altresì, di essere stato informato circa i diritti di cui agli artt. da 15 a 22 del Regolamento UE n. 2016/679 e di essere a conoscenza che i dati raccolti nell'ambito della presente procedura saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente per le finalità di cui alla presente procedura

Il legale rappresentante della ditta

GIOVANNI SCIBILIA e FIGLIO S.p.A  
(Il Legale Rappresentante)

Cognome SCIBILIA  
 Nome NICOLÒ  
 nato il 6.3.1936  
 (atto n. 00407 15)  
 a PADOVA  
 Cittadinanza ITALIANA  
 PALERMO  
 Residenza  
 Via RUTELLI MARIO N.2/A  
 Stato civile  
 Professione COMMERCIANTE

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura 1,76  
 Capelli BIANCHI  
 Occhi CASTANI  
 Segni particolari

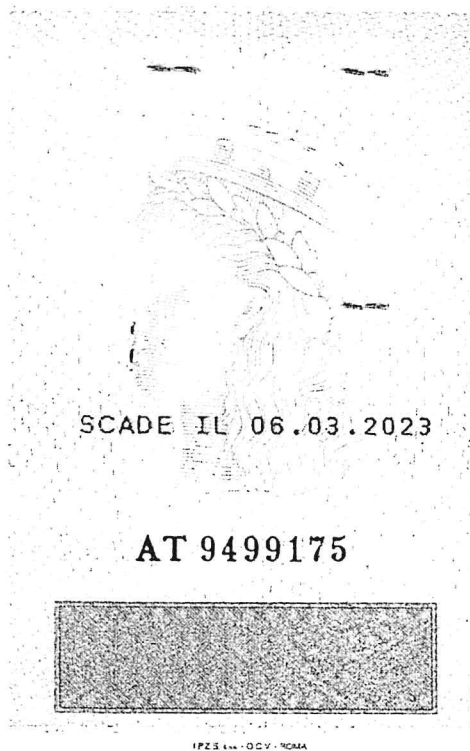


Firma del titolare *Nicolo' Scibilia*  
 PALERMO li 17.7.2012

Impronta del dito indice sinistro  SINDACO

Incaricato Amministrativo  
*Luca Pizzuto*

AT 9499175



REPUBBLICA ITALIANA



COMUNE DI PALERMO

CARTA D'IDENTITA'

N° AT 9499175

DI

SCIBILIA  
 NICOLÒ

## SISTEMA ROBOTICO DA VINCI

### SCHEDA TECNICA

ELEMENTO TECNICO RICHIESTO	CASELLA DOVE LA DITTA DEVE DICHIARARE DI POSSEDERE O MENO LA CARATTERISTICA TECNICA RICHIESTA CON SI O NO	EVENTUALI NOTE
<b>CONSOLE CHIRURGICA</b>		
1. Integrata al sistema con settaggi ergonomia selezionabili dal singolo chirurgo su assi di movimento al fine di garantire la migliore posizione di lavoro e ridurre lo stress e l'affaticamento fisico	SI	
2. Visore 3D HD ad immersione, con sistema di interfono per facilitare la comunicazione e la collaborazione tra tavolo operatorio e chirurgo in console	SI	
3. Allineamento visore – manipolatori per la gestione degli strumenti chirurgici robotici per agevolare la naturale corrispondenza di lavoro mano - occhi	SI	
4. Filtraggio del tremore	SI	
5. Scaling movimenti chirurgici	SI	
6. Pedaliera per gestione (movimentazione ed attivazione) di strumenti/endoscopio	SI	
7. Touchpad ad uso dell'operatore che permetta: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Setting elettrobisturi, gestione autonoma da parte del chirurgo dei settaggi di taglio, coagulo e degli strumenti avanzati;</li> <li>b. Setting illuminatore (luce bianca e a infrarossi contemporaneamente disponibili, per semplice e rapida applicazione della tecnica a fluorescenza);</li> <li>c. Interfaccia personalizzabile tramite registrazione di account, comprensivi di preferenze ergonomiche e di controllo dell'operatore;</li> <li>d. Interfacciamento con dispositivi diagnostici esterni( ad es. ecografi), tramite la funzione TilePro, che vengono visualizzati come picture - in - picture</li> </ul>	SI	
8. Dotata di sistemi di sicurezza che	SI	

prevedono l'attivazione involontaria degli strumenti chirurgici		
<b>CARRELLO VISIONE</b>		
9. Sistema di visione a luce naturale e laser per applicazione della tecnica a fluorescenza	SI	
10. Ingrandimento del campo chirurgico fino a 10x, per accurata visualizzazione di tessuti e strutture e più accurata dissezione chirurgica	SI	
11. Autofocus: messa a fuoco automatica sulla base della distanza dal campo operatorio visualizzato e oggetto di interesse	SI	
12. Campo di visione pari a 8° per miglioramento dei dettagli del campo operatorio	SI	
13. Endoscopi dotati di tecnologia chip-on-tip per maggiore naturalezza dei dettagli e dei colori anatomici	SI	
14. Elettrobisturi integrato, anche per strumentazione avanzata robotica e per strumenti laparoscopici o di chirurgia a cielo aperto da utilizzarsi durante l'intervento robotico	SI	
15. Interfacciamento di generatori esterni (ad es. sistemi a ultrasuoni) per mantenere il controllo autonomo dalla console chirurgica	SI	
16. Sistema di sincronizzazione immagini occhio destro e sinistro per creazione 3D HD nativo e maggiore sicurezza intra-operatoria, per la presenza di un canale visivo di backup sempre disponibile	SI	
17. Monitor touchscreen utilizzabile per telepresenza, durante attività di formazione e proctoring	SI	
18. Sistema di sicurezza per la visualizzazione strumenti chirurgici fuori dal campo di visione intra-operatoria	SI	
19. Menu per setup guidato, per velocizzare e standardizzare le fasi di preparazione del sistema robotico	SI	
20. Sistema automatico di bilanciamento del bianco e calibrazione dell'endoscopio	SI	
21. Sistema di rivelamento plug - and play dell'endoscopio per cambio rapido dell'ottica, se necessario durante le diverse fasi dell'intervento	SI	
<b>CARRELLO PAZIENTE</b>		
22. Unico carrello motorizzato che permetta uno spostamento agevole e	SI	

riduca l'ingombro rispetto al tavolo operatorio		
23. Regolazione posizione braccia in fase intraoperatoria, per consentire eventuale aumento dello spazio di lavoro, in base a quanto necessario per ciascuna fase dell'intervento	SI	
24. Posizionamento dell'endoscopio su ciascun braccio, se richiesto durante le varie fasi dell'intervento	SI	
25. Orientamento modificabile delle braccia robotiche, in caso di interventi che richiedono approcci bilaterali o su quadranti anatomici opposti	SI	
26. Timone con display touchpad e joystick di controllo manuale per ottimizzazione della posizione in base alla procedura chirurgica e alla posizione del tavolo operatorio	SI	
27. Colonna di sostegno in grado di variare l'altezza del sistema in base alle necessità chirurgiche ed ai vincoli di sala operatoria (settaggio altezza massima con guida laser)	SI	
28. Struttura di sostegno braccia che permetta: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rotazione fino a 270°;</li> <li>b. Posizionamento ottimale del carrello rispetto al paziente;</li> <li>c. Accesso al paziente da parte del chirurgo assistente, strumentisti ed anestesisti in modo agevole e sicuro;</li> <li>d. Gestione dello spazio interno in sala operatoria;</li> <li>e. Accessi rapido e ottimale ai diversi quadranti anatomici;</li> </ul>	SI	
29. Microfono e casse per la comunicazione tra il chirurgo alla console e il personale medico e paramedico al tavolo operatorio	SI	
30. Puntatore laser che permetta il corretto posizionamento sul paziente, in base alle strutture anatomiche da operare	SI	
31. Freni automatici di sicurezza che impediscano il movimento del carrello durante l'uso intraoperatorio	SI	
32. Guida veloce per il corretto setup	SI	
33. Configurazione guidata in base alla selezione dell'anatomia chirurgica (URO, GEN, GYN/THOR)	SI	
34. Sistema di puntamento rispetto al target chirurgico per garantire la migliore configurazione del sistema	SI	
35. Cambio strumenti rapido e guidato:	SI	



<p>riconoscimento unico dell'aggancio degli strumenti, senza necessità di montaggio di componenti. Memoria di posizionamento di strumenti e telecamera per velocizzare la gestione intraoperatoria</p>		
<p>36. Garanzia sterilità:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Adattatori sterili integrati con guaine sterili;</li> <li>b. Copertura sterile per colonna di sostegno;</li> <li>c. Valvole monouso con riduttore 5-8 mm e rubinetto d'insufflazione;</li> </ul>	SI	
<p>37. Tecnologia centro remoto su tutti i trocar, per riduzione dello stress a livello dell'incisione e riduzione del dolore post - operatorio</p>	SI	
<p>38. Accensione spegnimento sincronizzati di tutto il sistema robotico, per velocizzare i tempi di preparazione di sala operatoria</p>	SI	
<b>ELETTROBISTURI</b>		
<p>39. Completamente integrato nel carrello visione, consente l'utilizzo di strumentazione dedicata avanzata e di strumenti laparoscopici o di chirurgia a cielo aperto da utilizzarsi durante l'intervento robotico</p>	SI	
<p>40. Interfaccia intuitiva con utilizzo di immagini e icone</p>	SI	
<p>41. Memorizzazione dei profili dei chirurghi utilizzatori, con relative preferenze di settaggio, per velocizzare il setup e un rapido richiamo</p>	SI	
<b>STRUMENTI</b>		
<p>42. Gamma completa con almeno 40 strumenti disponibili</p>	SI	
<p>43. Strumenti dotati di polso articolato</p>	SI	
<p>44. Strumenti con 7 gradi di libertà per la massima naturalità dei movimenti</p>	SI	
<p>45. Strumenti di taglio - coagulato con tecnologia avanzata</p>	SI	
<p>46. Irrigo aspiratore articolato</p>	SI	
<p>47. Suture lineari (stapler) di lunghezza 45 mm e 30 mm completamente articolate e gestite dal chirurgo in console, dotate di sistema di controllo e verifica della chiusura sul tessuto</p>	SI	
<p>48. Suture lineari (stapler) di lunghezza 60 mm, completamente articolate e gestite dal chirurgo in console, con sistema di controllo dell'anastomosi</p>	SI	

49. Strumenti per approccio di chirurgia singolo accesso	SI	
<b>ACCESSORI</b>		
50. Software interfaccia con tavolo operatorio per garantire la movimentazione del paziente durante l'intervento chirurgico, senza sganciare le braccia del sistema in totale sicurezza	SI	
51. Simulatore virtuale per la formazione e velocizzazione curva di apprendimento, dotato di esercizi virtuali, riproduzione virtuale di interventi chirurgici, registrazione punteggi e percorso di formazione del chirurgo	SI compreso	
<b>ACCESSORI PLURIUSO</b>		
n. 4 trocar acciaio poliuso n. 1 otturatore a punta smussa poliuso n. 2 ottiche 3D 8mm 0° n. 2 vassoi di sterilizzazione per endoscopio n. 3 cavo monopolare n. 3 cavo bipolare n. 1 cavo bipolare n. 1 cavo elettrobisturi Covidien, Forse Triad n. 1 Kit strumenti da training	SI	
<b>ACCESSORI MONOUSO</b>		
n. 2 conf. Da 6 pezzi otturatori smussi n. 4 conf. Da 10 pezzi riduttori sterili n. 2 conf. Da 20 pezzi guaine braccio n. 1 conf. Da 20 pezzi guaine colonna n. 1 conf. Da 10 pezzi Tip Cover	SI	
<b>SUPPORTO SCIENTIFICO</b>		
52. Letteratura scientifica su tecnologia e applicazioni cliniche	SI	
53. Ambiti delle pubblicazioni	SI	
54. Pubblicazioni a supporto della tecnologia studi clinici comparativi	SI	
55. Studi clinici di fattibilità e sicurezza		
56. Elenco separato dei materiali di consumo/kit necessari	SI	Vedasi relazione allegata

**INDICARE IL COSTO DI VENDITA ESCLUSA IVA PER FORNITURE DI PARI OGGETTO INTREVENUTE NEGLI ULTIMI DUE ANNI DAL PUNTO 1 AL PUNTO 56 SUL TERRITORIO NAZIONALE E COMUNITARIO**

DENOMINAZIONE AZIENDA PUBBLICA O PRIVATA	PREZZO DI VENDITA AL NETTO DELL'IVA	ANNO
Az. Ospedali Riuniti Marche Nord - Pesaro	Mod Xi singola console € 2.300.000,00	2017
ASL 1 Napoli Centro - Ospedale del Mare	Mod Xi dual console+simulatore € 3.275.000,00	2017
Az. Osp. Universitaria Integrata Verona	Mod Xi dual console € 3.100.000,00	2019

*Handwritten signature*

ASL 2 Napoli Nord - Ospedale di Pozzuoli	Mod Xi singola console € 2.300.000,00	2019
Azienda ULSS 8 Berica - Vicenza	Mod Xi singola console+simulatore € 2.375.000,00	2019

**INDICARE IL PREZZO DI VENDITA ESCLUSA IVA DEGLI ULTIMI DUE ANNI SUL TERRITORIO NAZIONALE E COMUNITARIO PER FORNITURE DI TUTTI I MATERIALI DI CONSUMO/KIT NECESSARI ALLE APPLICAZIONI NEGLI AMBITI:**

1. UROLOGIA
2. CHIRURGIA GENERALE
3. GINECOLOGIA
4. CHIRURGIA PEDIATRICA
5. CHIRURGIA TORACICA

DENOMINAZIONE AZIENDA PUBBLICA O PRIVATA	PREZZO DI VENDITA AL NETTO DELL'IVA	ANNO
ASL 1 Napoli Centro - Ospedale del Mare	sconto 25% strumenti - 10% strumenti stapler	2017
A.O.U. Policlinico Vittorio Emanuele CT	sconto 25% strumenti - 10% strumenti stapler	2018
IRCCS Centro Neurolesi Bonino-Pulejo ME	sconto 25% strumenti - 10% strumenti stapler	2018
ASL 2 Napoli Nord - Ospedale di Pozzuoli	sconto 25% strumenti - 10% strumenti stapler	2019
A.O.U. Policlinico G.Martino ME	sconto 25% strumenti - 10% strumenti stapler	2019

## STRUMENTAZIONE DEDICATA SISTEMA ROBOTICO DA VINCI IS 4000

Gli strumenti EndoWrist dedicati al sistema robotico daVinci Xi (IS4000), parte fondamentale dell'esclusività del sistema daVinci, hanno un diametro di 8mm e una lunghezza di circa 60 cm. Gli strumenti sono dotati di tecnologia EndoWrist che permette una libertà di movimento su sette assi (due in più rispetto agli strumenti laparoscopici tradizionali), 180° di articolazione, e 540° di rotazione. Gli strumenti sono composti da un unico elemento per una maggiore facilità di gestione e sterilizzazione. Gli strumenti EndoWrist permettono la totale riproducibilità dei naturali movimenti del chirurgo in tempo reale.

La gamma degli strumenti EndoWrist disponibili per il sistema chirurgico daVinci Xi è suddivisa in varie categorie:

- Strumenti con stelo da 8mm – 10 usi
- Strumenti ad energia avanzata – single use
- Suturatrici lineari da 60 mm, 45mm e da 30mm
- Strumentazione Single-Site

### Strumenti con stelo da 8mm – Chirurgia Robotica Multiport

Caratteristiche strumenti EndoWrist con stelo da 8mm	Tipologia strumenti richiesti come minimo necessari
Strumenti ad erogazione di energia monopolare (stelo da 8mm), attivabile dal chirurgo tramite la pedaliera della console	Monopolar Curved Scissors (HotShears), Permanent Cautery Hook, Permanent Cautery Spatula
Strumenti ad erogazione di energia bipolare (stelo da 8mm), attivabile dal chirurgo tramite la pedaliera della console	Maryland Bipolar Forceps, Fenestrated Bipolar Forceps, Curved Bipolar Dissector, Micro Bipolar Forceps, Long Bipolar Grasper, Force Bipolar
Strumenti ad erogazione di energia a ultrasuoni (stelo da 8mm), attivabile dal chirurgo tramite la pedaliera della console	Harmonic ACE Curved Shears
Strumenti da presa	Prograsp Forceps, Tenaculum Forceps, Long tip Forceps, Tip-up Fenestrated Grasper, Small Graptor, Cadiere Forceps, Cobra Grasper, Black diamond Micro Forceps, Resano Forceps, DeBaKey Forceps
Portaghi standard e portaghi con lama di taglio	Punta "large" con e senza lama di taglio: Large Needle Driver, Large SutureCut Needle Driver  Punta "mega" con e senza lama di taglio: Mega Needle Driver, Mega SutureCut Needle Driver
Forbici a freddo	Round Tip Scissors, Potts Scissors
Posa clip metalliche e posa hem-o-lock	Small Clip Applier, Medium-Large Clip applier, Large Clip applier

Strumenti per cardiocirurgia	Atrial Retractor Short Right, Dual Blade Retractor, Cardiac Probe Grasper
Disponibilità di Irrigo/Aspiratore robotico dotato di tecnologia EndoWrist e stelo da 8mm, controllato dal chirurgo in console e con possibilità di comandi laparoscopici	Suction Irrigator
Disponibilità di strumento robotico dotato di tecnologia EndoWrist, con stelo da 8mm, controllato dal chirurgo in console per cauterizzazione bipolare e taglio meccanico di vasi fino a 7mm (Vessel Sealer).	Vessel sealer, Vessel Sealer Extend
Suturatrici meccaniche lineari robotiche	Endowrist Stapler 45, Endowrist Stapler 45 Curved Tip, Endowrist Stapler 30, Endowrist Stapler 30 Curved Tip, SureForm60

#### Strumenti ad energia avanzata - Vessel Sealer

Il Vessel Sealer è uno strumento articolato, da 8mm di diametro, monouso, elettrochirurgico, designato per il coagulo e il taglio meccanico di vasi fino a 7mm di diametro e di strutture tissutali. Lo strumento è progettato per essere utilizzato unicamente con i sistemi daVINCI ed è configurato con il generatore ERBE VIO integrato al sistema.

Il coagulo e il taglio vengono gestiti direttamente dalla pedaliera della console chirurgica.

##### Benefici

- funzioni di taglio e coagulo indipendenti
- indicatori visibili per la definizione dei margini del tessuto coagulato
- dissezione efficace grazie alle punte isolate termicamente
- presa con angolo di apertura di 40°
- superficie di coagulo: 16mm
- livello di pressione della presa controllato in real-time

#### Strumenti ad energia avanzata - Vessel Sealer

Il Vessel Sealer Extend è uno strumento articolato, da 8mm di diametro, monouso, elettrochirurgico, designato per il coagulo e il taglio meccanico di vasi fino a 7 mm di diametro e di strutture tissutali. Lo strumento è progettato per essere utilizzato unicamente con i sistemi daVINCI ed è configurato con il generatore ERBE VIO integrato al sistema.

Il coagulo e il taglio vengono gestiti direttamente dalla pedaliera della console chirurgica.

##### Benefici

- funzioni di taglio e coagulo indipendenti
- indicatori visibili per la definizione dei margini del tessuto coagulato
- dissezione efficace grazie alle punte isolate termicamente
- presa con angolo di apertura di 60°
- superficie di coagulo su tutta la lunghezza della punta dello strumento
- livello di pressione della presa controllato in real-time
- icone informative per il feedback strumento/generatore in tempo reale
- profilo più sottile per agevolare dissezioni tissutali

### **Suturatrici robotiche lineari - Stapler EndoWrist**

Le suturatrici lineari robotiche sono strumenti da 12mm di diametro, completamente articolate e controllate dal chirurgo tramite la console chirurgica. Sono dotate della tecnologia di feedback SmartClamp.

Le Stapler EndoWrist sono stapler lineari endoscopiche da 45mm e da 30mm. Sono destinate alla resezione, taglio e/o creazione di anastomosi in chirurgia generale, chirurgia toracica, ginecologia e urologia.

Garantiscono una completa articolazione del polso dello strumento sia in orizzontale ( $\pm 54^\circ$ ) che in verticale ( $\pm 27^\circ$ ) e vengono controllate dal chirurgo attraverso la console chirurgica del sistema daVinci.

La tecnologia SmartClamp fornisce un feedback intra-operatorio al chirurgo e riduce la possibilità di errata selezione della ricarica normalmente legate alla fase di sutura. Per ciascuna tipologia di ricarica, la tecnologia SmartClamp rileva se le punte dello strumento sono in condizione di chiudersi adeguatamente sul tessuto di riferimento, in base all'altezza dei punti della ricarica. In caso contrario, la Stapler EndoWrist darà un messaggio di notifica non consentendo al chirurgo di avviare la procedura di taglio.

Il software dedicato alle Stapler EndoWrist rileva inoltre se la ricarica è installata (nel caso, ad esempio, in cui non sia stata posizionata correttamente sullo strumento), o se è presente una ricarica già utilizzata e ne dà notifica al chirurgo e al personale di sala, impedendo di avviare il processo di clampaggio e taglio.

### **Suturatrici robotiche lineari - SureForm**

Gli strumenti SureForm appartengono alla categoria delle stapler lineari robotiche: sono strumenti da 12mm di diametro, completamente articolate e controllate dal chirurgo tramite la console chirurgica. Sono dotate della tecnologia di feedback SmartFire.

Le SureForm sono stapler lineari endoscopiche da 60mm, destinate alla resezione, taglio e/o creazione di anastomosi in chirurgia generale, chirurgia toracica, ginecologia e urologia.

Garantiscono una completa articolazione del polso dello strumento sia in orizzontale ( $\pm 60^\circ$ ) che in verticale ( $\pm 60^\circ$ ) e vengono controllate dal chirurgo attraverso la console chirurgica del sistema daVinci.

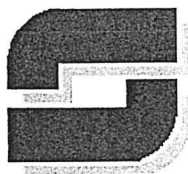
La tecnologia SmartFire fornisce un feedback intra-operatorio al chirurgo e riduce la possibilità di errata selezione della ricarica normalmente legata alla fase di sutura. Per ciascuna tipologia di ricarica, la tecnologia SmartFire rileva se le punte dello strumento sono in condizione di chiudersi adeguatamente sul tessuto di riferimento, in base all'altezza dei punti della ricarica. In caso contrario, la SureForm darà un messaggio di notifica non consentendo al chirurgo di avviare la procedura di taglio.

-La tecnologia SmartFire offre al chirurgo performance più precise anche su tessuti di diverso spessore e tipologia. Grazie a 1000 misurazioni al secondo, la compressione dei tessuti viene costantemente monitorata prima e durante l'attivazione. Il risultato è una linea di sutura integra e uniforme.

Il software dedicato alle SureForm rileva inoltre se la ricarica è installata (nel caso, ad esempio, in cui non sia stata posizionata correttamente sullo strumento), o se è presente una ricarica già utilizzata e ne dà notifica al chirurgo e al personale di sala, impedendo di avviare il processo di clampaggio e taglio.

### **Strumentazione Single site – Chirurgia Robotica Monoaccesso**

La tecnologia Single-Site, applicata ai sistemi daVINCI permette di ridurre ulteriormente l'invasività chirurgica poiché l'intervento viene eseguito attraverso un'unica incisione ombelicale. Questa tecnica prevede l'utilizzo di una porta monouso in silicone, appositamente progettata da Intuitive Surgical Inc., che presenta quattro lumi per l'inserimento dei trocar curvi, degli strumenti flessibili dedicati da 5mm. La curvatura dei trocar garantisce una corretta triangolazione degli strumenti oltre che un'adeguata ergonomia di lavoro per l'operatore.



GIOVANNI SCIBILIA e Figlio SpA

Palermo, 27 Luglio 2020

Spett.le **A.R.N.A.S. CIVICO DI PALERMO**

All'U.O.C. Provveditorato

Ufficio Rinnovo Tecnologico Impianti/Attrezzature

Mail [conto.capitale@arnascivico.it](mailto:conto.capitale@arnascivico.it)

Ns. Prot. 57/SS/gc

**OGGETTO: CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO INDETTA AI SENSI DELL'ART. 66 DEL D.LGS. N. 50/2016 PER LA FORNITURA E POSA IN OPERA CHIAVI IN MANO DI N. 1 SISTEMA ROBOTICO DAVINCI.**

In riferimento alla consultazione preliminare di mercato in oggetto, la sottoscritta ditta GIOVANNI SCIBILIA E FIGLIO S.p.A., Azienda Certificata secondo le norme UNI EN ISO 9001:2015 con sede in Palermo, Via Libertà n. 169 - Codice Fiscale e Partita I.V.A. N. 03334390824, si pregia comunicarVi il prezzo presunto per la fornitura di un Sistema Robotico daVinci® della Intuitive Surgical Inc.:

**Prezzo del Sistema Robotico DaVinci come da Vs. scheda tecnica da posizione 1 a 56: Euro 2.300.000,00 (Duemilionitrecentomila/00) oltre IVA 22%.**

Non sono previsti costi relativi ai lavori edili, impiantistici e protezionistici.

Distinti saluti.

GIOVANNI SCIBILIA e FIGLIO S.p.A.  
(Il Legale Rappresentante)

DB

Conto Capitale ARNAS Civico <conto.capitale@arnascivico.it>

Civico Di Cristina Palermo

**Robot da Vinci - richiesta informazioni - integrazione elenco venduto**

Giovanni Scibilia e Figlio S.p.a. <scibilia@gscibiliasp.it>

23 dicembre 2020 12:25

A: Conto Capitale ARNAS Civico <conto.capitale@arnascivico.it>

Buongiorno,

in riferimento alla Vs. cortese richiesta, confermiamo quanto già segnalatoVi con la mail del 22.12 u.s. relativamente alla Fondazione G. Giglio di Cefalù per l'anno 2020.

Relativamente alle altre Aziende Sanitarie Siciliane, di seguito l'elenco richiesto:

**MESSINA POLICLINICO (UNIVERSITA') - ANNO 2016**

Sistema DaVinci mod. Xi singola console €. 2.200.000,00 + IVA (non comprensivo del simulatore Skill Simulator del valore di €. 257.000,00+iva)

**MESSINA IRCCS - ANNO 2018**

Sistema DaVinci mod. Xi singola console €. 2.200.000,00 + IVA (non comprensivo del simulatore Skill Simulator del valore di €. 257.000,00+iva)

**CATANIA POLICLINICO (UNIVERSITA') - ANNO 2018**

Sistema DaVinci mod. Xi doppia console €. 2.850.000,00 + IVA (non comprensivo del simulatore Skill Simulator del valore di €. 257.000,00+iva)

Restando a disposizione, porgiamo distinti saluti.



**Giovanni Scibilia e Figlio S.p.A.**

Via Libertà, 169 - 90143 - Palermo (PA)

Tel+39 091-30.22.69

Fax+39 091-30.93.51

"Questo messaggio è destinato solo ai soggetti indicati nell'intestazione. Nel caso in cui dovesse riceverlo per errore è pregato di inviare una segnalazione usando i riferimenti riportati nella presente e di procedere alla distruzione dello stesso come previsto dalle norme che regolano il trattamento dei dati personali. La informiamo che la nostra struttura effettua un trattamento dei dati personali conforme a quanto previsto dal D.lgs. 196/2003. I dati da Lei forniti sono trattati con strumenti elettronici e cartacei da personale interno e comunicati a terzi solo per obblighi di legge o dietro suo consenso. Può rivolgersi alla nostra struttura per



DB

Civico Di Cristina Bontrattelli

Conto Capitale ARNAS Civico &lt;conto.capitale@arnascivico.it&gt;

---

**Robot da Vinci - richiesta informazioni - integrazione elenco venduto**

2 messaggi

---

**Conto Capitale ARNAS Civico** <conto.capitale@arnascivico.it>

22 dicembre 2020 11:09

A: "Giovanni Scibilia e Figlio S.p.a." &lt;scibilia@gscibiliaspa.it&gt;

Buongiorno, si chiede di volere fornire elenco del venduto sul territorio siciliano (Cannizzaro, San Raffaele Giglio) del Robot da Vinci con l'indicazione del prezzo, del modello e dell'anno di vendita.

Distinti saluti

Chiara Giannobile

---

**Giovanni Scibilia e Figlio S.p.a.** <scibilia@gscibiliaspa.it>

22 dicembre 2020 11:54

A: Conto Capitale ARNAS Civico &lt;conto.capitale@arnascivico.it&gt;

Buongiorno,

come da Vs. cortese richiesta, comunichiamo quanto di Vs. interesse:

- Ospedale Cannizzaro: non ha acquistato alcun Robot DaVinci;
- Fond. Istituto G. Giglio Cefalù: ha stipulato un servizio di noleggio quinquennale comprensivo del contratto di manutenzione per un Robot DaVinci modello "X" (e non "Xi" come da Voi richiesto) ad €. 2.900.000,00 + IVA complessivamente, nell'Agosto 2020.

Restando a Vs. disposizione, distinti saluti.

**Giovanni Scibilia e Figlio S.p.A.**

Via Libertà, 169 - 90143 - Palermo (PA)

Tel+39 091-30.22.69

Fax+39 091-30.93.51

"Questo messaggio è destinato solo ai soggetti indicati nell'intestazione. Nel caso in cui dovesse riceverlo per errore è pregato di inviare una segnalazione usando i riferimenti riportati nella presente e di procedere alla distruzione dello stesso come previsto dalle norme che regolano il trattamento dei dati personali.

La informiamo che la nostra struttura effettua un trattamento dei dati personali conforme a quanto previsto dal D.lgs. 196/2003. I dati da Lei forniti sono trattati con strumenti elettronici e cartacei da personale interno e comunicati a terzi solo per obblighi di legge o dietro suo consenso. Può rivolgersi alla nostra struttura per richiedere informazioni su titolare e responsabili del trattamento e esercitare i diritti previsti dall'Art. 7 del D.lgs. 196/2003."

